

Neuerscheinung:

»FRANZ YANG-MOČNIK *Ich bin die Botschaft und mein Interpret*«, Katalog zur gleichnamigen Ausstellung im Museum Moderner Kunst Kärnten, Klagenfurt, und im Kulturzentrum bei den Minoriten, Graz. Herausgegeben von Christine Wetzlinger-Grundnig / Museum Moderner Kunst Kärnten (MMKK)

Erscheinungstermin/Vernissage:

Mi, 25. 10. 2017, 19 Uhr, MMKK, Burggasse 8, 9021 Klagenfurt

Ausstellungen:

Do, 26. 10. 2017 bis So, 14. 01. 2018, MMKK, Burggasse 8, 9021 Klagenfurt

Sa, 20. 01. 2018 bis Sa, 03. 03. 2018, Kulturzentrum bei den Minoriten, Mariahilferplatz 3, 8020 Graz

## **Franz Yang-Močnik: Arbeiten aus vier Jahrzehnten**

Am Mittwoch, den 25. Oktober 2017, um 19 Uhr eröffnet im Museum Moderner Kunst Kärnten (MMKK) die Werkschau »*Franz Yang-Močnik. Ich bin die Botschaft und mein Interpret*«. Der Katalog zur Ausstellung, die vom 20. Jänner bis 3. März 2018 noch einmal im Kulturzentrum bei den Minoriten in Graz zu sehen sein wird, ist im Verlag Johannes Heyn erschienen und auch über den Buchhandel erhältlich.

Franz Yang-Močnik, vormals auch Franz Motschnig, arbeitet seit 45 Jahren als freischaffender Künstler. Er hat in dieser Zeit ein bemerkenswertes Œuvre geschaffen, das vielfach mit Preisen ausgezeichnet wurde. Nach einer beachtlichen Anzahl an Personalen und Ausstellungsbeiträgen präsentiert nun das Museum Moderner Kunst Kärnten einen Überblick über sein bisheriges Gesamtwerk.

Die Ausstellung und auch der Begleitband gruppieren die heterogenen Arbeiten aus den Jahren 1970 bis 2017 – Zeichnungen, Gemälde, Collagen, Skulpturen und Textbilder, vor allem Porträts und figurliche Darstellungen, aber auch Landschaften, Interieurs und abstrakte Materialbilder, die zu einem großen Teil aus dem Besitz des Künstlers stammen, zu einem kleinen Teil aus der Kunstsammlung des Landes Kärnten/MMKK und darüber hinaus von privaten und öffentlichen Leihgebern zur Verfügung gestellt wurden – nach inhaltlich-stilistischen Gesichtspunkten, die wesentlich in Franz Yang-Močniks künstlerischer Arbeit selbst angelegt sind.

Der Katalog (in deutscher und englischer Sprache) ergänzt die Dokumentation der Arbeiten um ausführliche biografische und bibliografische Daten zu Franz Yang-Močnik sowie um Textbeiträge von

*Christine Wetzlinger-Grundnig (Direktorin des MMKK und Kuratorin der Ausstellung)* zum Verhältnis von Leben und Werk Franz Yang-Močniks mit Schwerpunkten auf der chronologischen Entwicklung von künstlerischen Themen, Techniken und Ausdrucksmitteln;

*Günther Holler-Schuster (Künstler, Kunsthistoriker und u. a. Kurator und stv. Leiter der Neuen Galerie Graz)* zu Brüchen im Werk Franz Yang-Močniks;

*Heimo Strempl (Germanist und u. a. Leiter des Robert-Musil-Literatur-Museums)* zur sprachlichen Sensibilität und zu literarischen Hintergründen Franz Yang-Močniks und seinen jetzt erstmals gezeigten Textbildern;

*Johannes Rauchenberger (Kunsthistoriker, Theologe, u. a. Kurator, Kulturpublizist und Leiter des Kulturzentrums bei den Minoriten in Graz)* über das Verstörende und Dunkle, das Lichte und Leichte in Franz Yang-Močniks Werk.

Ebenfalls im Katalog vertreten ist die Dokumentation einer Arbeit von *Gundi Feyrer*, die von Franz Yang-Močnik eingeladen wurde, sich an der Ausstellung zu beteiligen. Die bildende Künstlerin und Schriftstellerin (geb. 1956 in Heilbronn, Studium u. a. bei Franz-Erhardt Walter und Gerhard Rühm, zahlreiche künstlerische Aktivitäten, Bücher und Auszeichnungen) hat eine Skulptur geschaffen, die sich direkt auf Franz Yang-Močnik und sein Werk bezieht:

»**DIE FIGUR FRANZ YANG-MOČNIK** hängt an ihrer rechten Hand, aufgehängt als Blatt, rund und mit der rechten Hand zusammen, baumelt in der Luft und hängt den Zeichner und Maler **FYM** an die Angel aller Bilder, an einen dicken weißen Draht ...«

Neuerscheinung:

»FRANZ YANG-MOČNIK *Ich bin die Botschaft und mein Interpret*«, Katalog zur gleichnamigen Ausstellung im Museum Moderner Kunst Kärnten, Klagenfurt, und im Kulturzentrum bei den Minoriten, Graz.  
Herausgegeben von Christine Wetzlinger-Grundnig / Museum Moderner Kunst Kärnten (MMKK)

Erscheinungstermin/Vernissage:

Mi, 25. 10. 2017, 19 Uhr, MMKK, Burggasse 8, 9021 Klagenfurt

Ausstellungen:

Do, 26. 10. 2017 bis So, 14. 01. 2018, MMKK, Burggasse 8, 9021 Klagenfurt

Sa, 20. 01. 2018 bis Sa, 03. 03. 2018, Kulturzentrum bei den Minoriten, Mariahilferplatz 3, 8020 Graz

*»Im Zentrum der Kunst stehen bei Franz Yang-Močnik von Beginn seiner Tätigkeit an der Mensch, die Gesellschaft und die eigene Existenz. Franz Yang-Močnik ist ebenso Philosoph wie messerscharfer Beobachter und klarer Analytiker. Er formuliert seine Erkenntnisse schonungslos in einer ausdrucksstarken künstlerischen Sprache, die das Dasein in all seinen Facetten drastisch, eindrucksvoll und manchmal auch poetisch charakterisiert.*

*Als Maler und Zeichner ergründet der Künstler den Menschen in seinem Sein, als ausgesetztes Individuum, in Freuden und Nöten, in Angst und Schmerz, und führt ihn als vereinzelt, als geistiges wie körperliches und sexuelles Wesen vor Augen – vollzogen durch eine starke, expressive Handschrift, die sowohl Zeichnung als auch Malerei und Collage prägt, die sich in den Porträts, den Selbstporträts wie auch in den figürlichen Darstellungen von Einzelpersonen oder menschlichen Kommunikationssituationen wiederfindet. Ebenso charakteristisch formuliert sind die besonderen Atmosphären, die der Künstler in Caféhaus-, Bar- und Straßen-Szenen einfängt sowie jene der abstrakten Werke, Landschaften und Räume, die die äußere Realität in Einklang mit der inneren Befindlichkeit des Malers in quasi „Seelenlandschaften“ und „Wesensräumen“ zur Anschauung bringen. Holzskulpturen der Frühzeit und Materialbilder erweitern die Bandbreite des künstlerischen Ausdrucksfeldes, das in jüngster Vergangenheit durch literarische Versuche auf Leinwand ergänzt wird.« (Christine Wetzlinger-Grundnig im Vorwort des Kataloges)*

## Das Buch

**Franz Yang-Močnik. Ich bin die Botschaft und mein Interpret  
Katalog zur gleichnamigen Ausstellung im Museum Moderner Kunst Kärnten /  
Kulturzentrum bei den Minoriten Graz**

Franz Yang-Močnik (geb. 1951 als Franz Motschnig in Waisenberg bei Völkermarkt, lebt und arbeitet in Graz) hat in den vergangenen viereinhalb Jahrzehnten ein bemerkenswertes Œuvre an Zeichnungen, Ölgemälden, Collagen und Skulpturen geschaffen, das vielfach gezeigt und ausgezeichnet wurde. Das Museum Moderner Kunst Kärnten (MMKK) präsentiert nun einen Überblick über sein bisheriges Gesamtwerk und zeigt zum ersten Mal auch Yang-Močniks Textbilder.

Abstrakte Materialbilder, Landschaften, Straßenszenen, Interieurs, vor allem aber expressive Porträts und dynamische figürliche Darstellungen finden sich in der Ausstellung wie im vorliegenden Begleitband. Wichtige Themen sind der dem Leben ausgesetzte, aber auch der kommunizierende und agierende Mensch, seine Lebensräume, Milieus sowie seine gesellschaftlichen oder auch kulturhistorischen Kontexte (Caféhaus- und Kneipenszenen, Skater, Radfahrer, arbeitende Menschen, biblische Figuren ...).

Der Katalog ergänzt Textbeiträge (auf deutsch und englisch) von *Christine Wetzlinger-Grundnig, Günther Holler-Schuster, Heimo Strempl, Johannes Rauchenberger*; ausführliche biografische und bibliografische Daten sowie die Dokumentation (Text und Foto) einer Arbeit der bildenden Künstlerin und Schriftstellerin *Gundi Feyrer* (geb. 1956 in Heilbronn, Studium u. a. bei Franz-Erhardt Walter und Gerhard Rühm, zahlreiche künstlerische Aktivitäten, Bücher und Auszeichnungen), die sich direkt auf Franz Yang-Močnik und sein Werk bezieht.

Ausstellungsdauer:

MMKK Klagenfurt: 26. Oktober 2017 bis 14. Jänner 2018

Kulturzentrum bei den Minoriten Graz: 20. Jänner bis 03. März 2018

Neuerscheinung:

»FRANZ YANG-MOČNIK *Ich bin die Botschaft und mein Interpret*«, Katalog zur gleichnamigen Ausstellung im Museum Moderner Kunst Kärnten, Klagenfurt, und im Kulturzentrum bei den Minoriten, Graz.  
Herausgegeben von Christine Wetzlinger-Grundnig / Museum Moderner Kunst Kärnten (MMKK)

Erscheinungstermin/Vernissage:

Mi, 25. 10. 2017, 19 Uhr, MMKK, Burggasse 8, 9021 Klagenfurt

Ausstellungen:

Do, 26. 10. 2017 bis So, 14. 01. 2018, MMKK, Burggasse 8, 9021 Klagenfurt

Sa, 20. 01. 2018 bis Sa, 03. 03. 2018, Kulturzentrum bei den Minoriten, Mariahilferplatz 3, 8020 Graz

## Inhaltsverzeichnis

*Christine Wetzlinger-Grundnig*: Vorwort

*Christine Wetzlinger-Grundnig*: Franz Yang-Močnik. Leben : Werk

*Gunther Holler-Schuster*: Wege und Abwege – Brüche im Werk von Franz Yang-Močnik

*Heimo Strempl*: »Ich schreibe so gut wie nichts«

*Johannes Rauchenberger*: Narrenballett »mein Gott ist das leicht mein Gott ist das schwer«

*Gundi Feyrer*: Der Zeichner und Maler Franz Yang-Močnik

Biografien

AutorInnen

**Franz Yang-Močnik. Ich bin die Botschaft und mein Interpret**

**Herausgegeben von Christine Wetzlinger-Grundnig / Museum Moderner Kunst Kärnten (MMKK)**

**Verlag Johannes Heyn, Klagenfurt/Celovec 2017**

**264 Seiten, dt./engl., rd. 290 Abbildungen, 22 x 27 cm, frz. Broschur**

**ISBN 978-3-7084-0595-7, € 29,90**

**Ab 27. Oktober 2017 im Buchhandel oder unter [www.verlagheyne.at](http://www.verlagheyne.at)**

## Franz Yang-Močnik

Geboren als Franz Motschnig in Waisenberg/Mittertrixen, Bezirk Völkermarkt, lebt und arbeitet in Graz.

1965–68 Tischlerlehre in Völkermarkt

1968–70 Arbeit als Tischlergeselle in der Werkstätte Friedrich Prause, Klagenfurt (Anfertigung und Restaurierung von Barockmobiliar sowie historische Kirchenausstattungen)

1970 theoretischer Lehrgang für Holzkonstruktion im Industriebereich an der Baufachschule HTBLVA Graz-Ortweinschule, Graz

1970–73 Meisterschule für Malerei an der HTBLVA Graz-Ortweinschule, Graz (bei Franz Rogler)

1973 Technischer Assistent und Privatunterricht in Kunstgeschichte an der Technischen Universität Graz, Fakultät für Architektur, Institut für Raumgestaltung, Graz (bei Wolfgang von Schaukal)

1974 USA-Aufenthalt

1975 Teilnahme am 10. internationalen Symposium für Malerei beim steirischen Herbst, Veranstalter: Neue Galerie am Landesmuseum Joanneum in Graz und Bundesministerium für Unterricht und Kunst

1976 Studienaufenthalt in Rom und Sizilien

1979/80 Österreichisches Staatsstipendium für Bildende Kunst

Neuerscheinung:

»FRANZ YANG-MOČNIK *Ich bin die Botschaft und mein Interpret*«, Katalog zur gleichnamigen Ausstellung im Museum Moderner Kunst Kärnten, Klagenfurt, und im Kulturzentrum bei den Minoriten, Graz. Herausgegeben von Christine Wetzlinger-Grundnig / Museum Moderner Kunst Kärnten (MMKK)

Erscheinungstermin/Vernissage:

Mi, 25. 10. 2017, 19 Uhr, MMKK, Burggasse 8, 9021 Klagenfurt

Ausstellungen:

Do, 26. 10. 2017 bis So, 14. 01. 2018, MMKK, Burggasse 8, 9021 Klagenfurt

Sa, 20. 01. 2018 bis Sa, 03. 03. 2018, Kulturzentrum bei den Minoriten, Mariahilferplatz 3, 8020 Graz

- 1985 Atelierstipendium des Bundesministeriums für Unterricht und Kunst für die Cité internationale des arts, Paris
- 1997 Atelierstipendium des Landes Kärnten für die Cité internationale des arts, Paris
- 2005 Gastprofessur an der Universität Innsbruck, Innsbruck, Studio für experimentelle Architektur in den Fächern Entwerfen, Zeichnen und Malen
- 2012 Eröffnung des Museums Yang-Močnik, Graz, A

#### **Preise und Auszeichnungen (Auswahl)**

- 2014 Großes Ehrenzeichen des Landes Steiermark
- 2007 Verleihung des Professorentitels
- 2002 Würdigungspreis des Landes Kärnten
- 1991 Förderungspreis des Landes Kärnten
- 1985 Förderungspreis für Bildende Kunst des Bundesministeriums für Unterricht und Kunst
- 1982 Kunstförderungspreis der Stadt Graz
- 1974 Preis des Bundesministeriums für Unterricht und Kunst beim Köflacher Kunstpreis

#### **Einzelausstellungen (zuletzt)**

- 2017 *Franz Yang-Močnik. Ich bin die Botschaft und mein Interpret*, Museum Moderner Kunst Kärnten, Klagenfurt, A
- 2015 *VERRÜCKT. VERSPIELT. VERSCHROBEN*, Galerie Magnet, Wien, A
- 2013 *Koproduktionen*, Museum Yang-Močnik, Lange Nacht der Museen 2013, Graz, A  
Franz Yang-Močnik, Contemporary Reinisch, Graz, A
- 2012 *Meine Geschichte des Körpers*, Museum Yang-Močnik, Lange Nacht der Museen 2012, Graz, A
- 2009 *physiognomic dissociations*, Galerie Kunst & Handel, contemporary art in Graz, Graz, A  
Galerie Magnet, Palais Fugger, Klagenfurt | Galerie Magnet, Wien, A  
Stadtgalerie am Minoritenplatz, Wolfsberg, A
- 2007/09 Today Art Museum, Peking, CHN
- 2007 Schloss Damtschach, Wernberg, A
- 2006 Gallery Beijing Space, Peking, CHN  
Galerie Magnet, Palais Fugger, Klagenfurt, A
- 2005 Atelier Expositur, Graz, A
- 2004 *Herbstzeitlos*, Atelier Expositur, Graz, A  
Galerie Magnet, Wien, A
- 2003 Galerie Freihausgasse/Galerie der Stadt Villach, Villach, A  
Galerie Magnet, Völkermarkt, A  
Mont Blanc – Art and Market Association, Taipeh, Taiwan  
Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, Havanna, CUB
- 2002 Schloss Hartberg, Sparkassen-Rittersaal, Hartberg, A  
Accton Technology Cooperation, Hsinchu Science Park, Hsinchu, Taiwan

#### **Gruppenausstellungen (zuletzt)**

- 2017 *Wer bist du? Porträts aus 200 Jahren*, Neue Galerie Graz, Graz, A  
*Kontinuität und Brüche*, Museum Liaunig, Neuhaus, A
- 2016 *Malerei im Wandel. Die Sammlung Ploner*, Neue Galerie Graz, Graz, A
- 2013 *Österreichische Skulptur der Gegenwart*, Schloss Tabor, Neuhaus am Klausenbach, A

Neuerscheinung:

»FRANZ YANG-MOČNIK *Ich bin die Botschaft und mein Interpret*«, Katalog zur gleichnamigen Ausstellung im Museum Moderner Kunst Kärnten, Klagenfurt, und im Kulturzentrum bei den Minoriten, Graz.  
Herausgegeben von Christine Wetzlinger-Grundnig / Museum Moderner Kunst Kärnten (MMKK)

Erscheinungstermin/Vernissage:

Mi, 25. 10. 2017, 19 Uhr, MMKK, Burggasse 8, 9021 Klagenfurt

Ausstellungen:

Do, 26. 10. 2017 bis So, 14. 01. 2018, MMKK, Burggasse 8, 9021 Klagenfurt

Sa, 20. 01. 2018 bis Sa, 03. 03. 2018, Kulturzentrum bei den Minoriten, Mariahilferplatz 3, 8020 Graz

- 2012 *déjà vu: imprévu. SAMMLUNGSEINBLICKE*, Stadtgalerie Klagenfurt, Klagenfurt, A  
*Collage*, galerie remixx, Graz, A
- 2011–12 *The Excitement Continues. Zeitgenössische Kunst aus der Sammlung Leopold II*, Leopold Museum, Wien, A
- 2011 *Der Akt in der österreichischen Kunst von 1900–2011*, Galleria nel Lanserhaus, St. Michael/Eppan, I  
*Wege zur Abstraktion*, Galerie Kunst & Handel Wien, Wien, A
- 2010 *Skulpturen, Objekte und Installationen*, Galerie Kunst & Handel Graz, Haus Frey, Graz, A  
*fokus sammlung 01. Malerei und Zeichnung*, Museum Moderner Kunst Kärnten, Klagenfurt, A  
REART-Galerie, St. Stefan bei Wolfsberg, A
- 2009/10 *ohne Gnade*, kunst wirt schaft, Graz | Galerie Lisi Hämmerle, Bregenz, A
- 2009 *ZEICHNUNG RAUM*, Kunstverein Kärnten, Künstlerhaus, Klagenfurt, A  
*Beinhart, L'Angolo*, Graz, A
- 2008 *Begegnung zweier Generationen die Fortsetzung*, Galerie Magnet, Klagenfurt, A  
*K08 – Emanzipation und Konfrontation. Kunst aus Kärnten 1945 bis heute*, Museum Moderner Kunst Kärnten, Klagenfurt, A
- 2006 *Konstruktiv*, galerie remixx, Graz, A  
*Verstanden Missverstanden*, Galerie Freihausgasse/Galerie der Stadt Villach, Villach, A
- 2005 *Support 2. Positionen der jüngeren Künstlergenerationen in Österreich*, Neue Galerie Graz, Graz, A
- 2004 *bilder\_bücher\_fotos der moderne*, galerie remixx, Graz, A
- 2003 *Meisterwerke der Steirischen Moderne*, Burg Rabenstein, Frohnleiten, A  
*A Puzzle of Human Physiognomy*, Atelier Expositur, Graz, A
- 2001 *Das Weiche, das Warme, das Fette und das Süße*, Atelier Expositur, steirischer herbst, Graz, A

## Verlag

Verlag Johannes Heyn GesmbH & Co. KG  
Friedensgasse 23, A-9020 Klagenfurt  
Tel.: +43/ (0)463/ 33 631, Fax: +43463/ 33 631–33  
Mail: [office@verlagheyne.at](mailto:office@verlagheyne.at), [www.verlagheyne.at](http://www.verlagheyne.at)

Für Rückfragen und Rezensionsexemplare steht Ihnen Achim Zechner zur Verfügung:

Achim Zechner, T : +43/ (0)463/ 33 631, M : +43/ (0)664/ 502 3052, @: [achim.zechner@verlagheyne.at](mailto:achim.zechner@verlagheyne.at)